



21.047

**Sichere Stromversorgung
mit erneuerbaren Energien.
Bundesgesetz**

**Approvisionnement
en électricité sûr reposant
sur des énergies renouvelables.
Loi fédérale**

Fortsetzung – Suite

CHRONOLOGIE

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 22.09.22 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 22.09.22 (FORTSETZUNG - SUITE)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 29.09.22 (FORTSETZUNG - SUITE)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 29.09.22 (FORTSETZUNG - SUITE)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 13.03.23 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 14.03.23 (FORTSETZUNG - SUITE)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 15.03.23 (FORTSETZUNG - SUITE)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 15.03.23 (FORTSETZUNG - SUITE)

Ziff. 3 Art. 16a Abs. 1bis

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Ch. 3 art. 16a al. 1bis

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté

Ziff. 3 Art. 18a

Antrag der Kommission

Abs. 1

In Bau- und in Landwirtschaftszonen bedürfen auf Dächern oder an Fassaden genügend angepasste Solaranlagen keiner Baubewilligung nach Artikel 22 Absatz 1. Solche Vorhaben sind lediglich der zuständigen Behörde zu melden.

Abs. 2bis

In Bauzonen sind Strukturen, welche die Gewinnung von Solarenergie über und am Rande von Parkings mit 15 Parkplätzen oder mehr ermöglichen, grundsätzlich zonenkonform. Die Gemeinden können in ihrer Raumplanung Parkings bezeichnen, bei denen solche Strukturen nicht oder nur unter gewissen Voraussetzungen zulässig sind. Sie können solche Strukturen auf allen oder einem Teil der Parkings mit weniger als 15 Parkplätzen für grundsätzlich zonenkonform erklären.

Ch. 3 art. 18a

Proposition de la commission

Al. 1

Dans les zones à bâtir et les zones agricoles, les installations solaires suffisamment adaptées aux toits ou aux façades ne nécessitent pas d'autorisation selon l'article 22 alinéa 1. De tels projets doivent être simplement annoncés à l'autorité compétente.

*Al. 2bis*

Dans les zones à bâtir, les structures permettant la récolte d'énergie solaire au-dessus ou en marge des parkings de 15 places et plus sont en principe conformes à la zone. Les communes peuvent désigner dans leur plan d'aménagement des parkings pour lesquels de telles structures ne sont pas admissibles ou ne le sont qu'à certaines conditions. Elles peuvent déclarer en principe conformes à la zone des structures sur tout ou partie de parking plus petits que 15 places.

Angenommen – Adopté

AB 2023 N 513 / BO 2023 N 513

Ziff. 3 Art. 18b

Antrag der Mehrheit

Titel

Voraussetzungen für Solaranlagen ohne nationale Bedeutung

Abs. 1

Solaranlagen auf freien Flächen ausserhalb der Bauzone und ausserhalb der landwirtschaftlichen Nutzfläche, die nicht von nationaler Bedeutung sind, gelten als standortgebunden, wenn sie:

- a. in wenig empfindlichen oder in bereits mit anderen Bauten und Anlagen belasteten Gebieten gebaut werden; und
- b. mit im Verhältnis zur Leistung der Anlage angemessenem Aufwand erschlossen und ans Stromnetz angeschlossen werden können.

c. Streichen

Abs. 2

Solaranlagen, die sich innerhalb von landwirtschaftlichen Nutzflächen nach Artikel 14 LBV befinden, gelten als standortgebunden, wenn sie:

- a. neben der Stromproduktion die landwirtschaftlichen Interessen nicht beeinträchtigen und Vorteile für die landwirtschaftliche Produktion bewirken; oder
- b. landwirtschaftlichen Versuchs- und Forschungszwecken dienen.

Abs. 3

Die Anlagen müssen bei endgültiger Ausserbetriebnahme zurückgebaut werden und die Ausgangslage ist wiederherzustellen.

Abs. 4

Der Bundesrat regelt unter Berücksichtigung des Zubaubedarfs nach Artikel 2 des Energiegesetzes die Einzelheiten, insbesondere auch zur finanziellen Sicherstellung der Massnahmen nach Absatz 3.

Antrag der Minderheit

(Jauslin, Egger Kurt, Müller-Altermatt, Munz, Schneider Schüttel, Wismer Priska)

Abs. 1 Bst. d

d. keinen anderen Interessen gemäss gültigen Sachplänen widersprechen.

Ch. 3 art. 18b

Proposition de la majorité

Titre

Conditions pour les installations solaires qui ne revêtent pas un intérêt national

Al. 1

Les installations solaires situées dans des espaces ouverts hors des zones à bâtir et hors des surfaces agricoles utiles et qui ne revêtent pas un intérêt national sont considérées comme des constructions dont l'implantation est imposée par leur destination si:

- a. elles sont construites dans des zones peu sensibles ou dans des zones dans lesquelles se trouvent déjà d'autres constructions et installations, et
 - b. elles peuvent être aménagées et être exploitées et raccordées au réseau à un coût raisonnable par rapport à leur puissance.
- c. Biffer



Al. 2

Les installations solaires situées sur des surfaces agricoles utiles au sens de l'article 14 OTerm sont considérées comme des constructions dont l'implantation est imposée par leur destination si

- a. outre la production d'électricité, ces installations ne portent pas préjudice aux intérêts liés à l'agriculture et ont des effets positifs pour la production agricole; ou
- b. elles sont utilisées à des fins de recherche ou d'essais agricoles.

Al. 3

Lors de leur mise hors service définitive, ces installations doivent être démontées et la situation d'origine rétablie.

Al. 4

En tenant compte de l'objectif de développement au sens de l'article 2 de la loi sur l'énergie, le Conseil fédéral règle les détails, en particulier aussi la garantie financière des mesures conformément à l'alinéa 3.

Proposition de la minorité

(Jauslin, Egger Kurt, Müller-Altermatt, Munz, Schneider Schüttel, Wismer Priska)

Al. 1 let. d

- d. elles ne vont pas à l'encontre d'autres intérêts conformément aux plans sectoriels en vigueur.

Abs. 1 Bst. d – Al. 1 let. d

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 21.047/26432)

Für den Antrag der Minderheit ... 43 Stimmen

Dagegen ... 146 Stimmen

(0 Enthaltungen)

Übrige Bestimmungen angenommen

Les autres dispositions sont adoptées

Ziff. 3 Art. 18bbis

Antrag der Minderheit I

(Bäumle, Grossen Jürg)

Titel

Windkraftanlagen

Text

Der Abstand von Windkraftanlagen mit einer Gesamthöhe von mehr als 100 Metern beträgt gegenüber Wohn- und Mischzonen maximal das Doppelte ihrer Gesamthöhe bis maximal 400 Meter. Das kantonale Recht kann geringere Abstände vorsehen. Die gesetzlichen Lärmschutzvorschriften sind jederzeit einzuhalten.

Antrag der Minderheit II

(Strupler, Egger Mike, Hess Erich, Imark, Page, Rüegger, Wobmann)

Titel

Windkraftanlagen

Abs. 1

Der Abstand von Windkraftanlagen mit einer Gesamthöhe von mehr als 50 Metern beträgt gegenüber Bauzonen und bewohnten Gebäuden in Nichtbauzonen mindestens das Dreifache ihrer Gesamthöhe, bis maximal 600 m, ausser die Lärmschutzverordnung oder das kantonale Planungs- und Baugesetz gibt höhere Abstände vor.

Abs. 2

Die Gemeindebehörde kann aus besonderen Gründen in Sondernutzungsplänen geringere Abstände vorsehen, sofern die betroffenen Grundeigentümerinnen oder Grundeigentümer damit einverstanden sind.



Ch. 3 art. 18bbis

Proposition de la minorité I

(Bäumle, Grossen Jürg)

Titre

Installations éoliennes

Texte

L'écart entre les éoliennes d'une hauteur totale de plus de 100 mètres et les zones d'habitation et mixtes se monte au maximum au double de la hauteur totale des éoliennes, jusqu'à 400 mètres au maximum. Le droit cantonal peut prévoir des écarts moins importants. Les dispositions légales en matière de protection contre le bruit doivent être respectées en tout temps.

Proposition de la minorité II

(Strupler, Egger Mike, Hess Erich, Imark, Page, Rüegger, Wobmann)

Titre

Installations éoliennes

Al. 1

L'écart entre les éoliennes d'une hauteur totale de plus de 50 mètres et les zones à bâtir ou les bâtiments habités dans les zones non constructibles se monte au moins au triple de la hauteur totale des éoliennes, mais au maximum à 600

AB 2023 N 514 / BO 2023 N 514

mètres, à moins que l'ordonnance sur la protection contre le bruit ou la loi cantonale sur la planification et les constructions ne prévoient des écarts plus importants.

Al. 2

L'autorité communale peut, pour motifs particuliers, prévoir des écarts moins importants dans les plans d'affectation spéciaux, pour autant que les propriétaires fonciers concernés y consentent.

Erste Abstimmung – Premier vote

(namentlich – nominatif; 21.047/26433)

Für den Antrag der Minderheit I ... 106 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit II ... 85 Stimmen

(1 Enthaltung)

Zweite Abstimmung – Deuxième vote

(namentlich – nominatif; 21.047/26434)

Für den Antrag der Minderheit I ... 16 Stimmen

Dagegen ... 176 Stimmen

(0 Enthaltungen)

Ziff. 3 Art. 18c

Antrag der Kommission

Titel

Windenergieanlagen im Wald und ausserhalb von Schutzobjekten

Abs. 1

Windenergieanlagen und ihre Erschliessungswege gelten im Wald als standortgebunden, wenn sie von nationalem Interesse sind und bereits eine strassenmässige Groberschliessung besteht. Der Nachweis der Standortgebundenheit ist zu erbringen, wenn die Windkraftanlage in einem der folgenden Gebiete erstellt werden soll:

- Objekt, das in einem Inventar nach Artikel 5 des Bundesgesetzes vom 1. Juli 1966 über den Natur- und Heimatschutz (NHG) aufgeführt ist;
- Waldreservat nach Artikel 20 des Waldgesetzes vom 4. Oktober 1991;
- eidgenössisches Jagdbanngebiet nach Artikel 11 des Jagdgesetzes vom 20. Juni 1986.

Abs. 2

Bei Windkraftanlagen, die sich ausserhalb der Objekte nach Artikel 5 NHG befinden, erfolgt die Interessenabwägung nach Artikel 3 NHG.

*Antrag Fluri**Streichen**Schriftliche Begründung*

Der Kommissionsvorschlag ist unausgegoren und missverständlich. In Absatz 1 wird ein neuer Begriff der Standortgebundenheit im Wald formuliert, der hier singulär von der "strassenmässigen Groberschliessung" abhängig gemacht wird. Dieser Begriff ist schwammig und auslegungsbedürftig. Im zweiten Satz wird dann wieder ein Nachweis für die Standortgebundenheit verlangt, ohne dafür Kriterien zu formulieren. In Absatz 2 wird zwar eine Interessenabwägung nach Artikel 3 NHG festgelegt, nicht aber eine solche nach Artikel 5 WaG (Rodungsverbot). Somit sorgen diese Bestimmungen für viele Unsicherheiten, was unweigerlich Rechtsstreitigkeiten und letztlich Projektverzögerungen nach sich ziehen wird.

Ch. 3 art. 18c*Proposition de la commission**Titre*

Installations éoliennes en forêt ou en dehors d'objets protégés

Al. 1

En forêt, les installations éoliennes et leurs chemins de desserte sont considérés comme des constructions dont l'implantation est imposée par leur destination s'ils relèvent d'un intérêt national et si des installations routières d'équipement général sont déjà présentes. La preuve que l'emplacement est imposé par sa destination doit être apportée lorsqu'il est prévu de construire l'installation éolienne dans l'une des zones suivantes:

- a. objet inscrit dans un inventaire visé à l'article 5 de la loi fédérale du 1er juillet 1996 sur la protection de la nature et du paysage (LPN);
- b. réserve forestière visée à l'article 20 de la loi du 4 octobre 1991 sur les forêts;
- c. district franc fédéral visé à l'article 11 de la loi du 20 juin 1986 sur la chasse.

Al. 2

Pour les installations éoliennes situées en dehors d'objets visés à l'article 5 LPN, la pesée des intérêts se fonde sur l'article 3 LPN.

*Proposition Fluri**Biffer**Abstimmung – Vote*

(namentlich – nominatif; 21.047/26435)

Für den Antrag der Kommission ... 117 Stimmen

Für den Antrag Fluri ... 58 Stimmen

(17 Enthaltungen)

Ziff. 3 Art. 18d*Antrag Schaffner**Titel*

Weitere Bauten und Anlagen zur Nutzung erneuerbarer Energien

Text

Der Bundesrat legt fest, unter welchen Voraussetzungen Anlagen zur Nutzung der Biomasse auch ausserhalb der Bauzonen einer Interessenabwägung zugänglich sind, da ein überwiegendes Interesse an der Realisierung solcher Bauten und Anlagen vermutet wird. Dies gilt insbesondere bei existierendem Gasanschluss.

Schriftliche Begründung

Biomasseanlagen leisten ebenfalls einen wichtigen Beitrag zur Energieversorgung in der Schweiz. Im Gegensatz zu anderen Technologien können Biomasseanlagen Gas oder Strom erzeugen. Mit der Einspeisung von erneuerbarem Biogas kann Erdgas ersetzt werden. Die Produktion von Strom im Winter trägt dazu bei, die Winterstromlücke zu füllen.

Im Fall von Biogasanlagen gehen die Gärprodukte in die landwirtschaftliche Bodenverbesserung, und abgeschiedenes CO₂ aus der Biogasaufbereitung kann in Treibhäusern fossiles CO₂ ersetzen.

**Ch. 3 art. 18d***Proposition Schaffner**Titre*

Autres constructions et installations permettant l'utilisation des énergies renouvelables

Texte

Le Conseil fédéral définit les conditions dans lesquelles les installations destinées à l'utilisation de la biomasse peuvent, même en dehors des zones à bâtir, faire l'objet d'une pesée des intérêts, étant donné qu'un intérêt prépondérant à la réalisation de telles constructions et installations est présumé. Cela vaut notamment pour les raccordements de gaz existants.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 21.047/26436)

Für den Antrag Schaffner ... 120 Stimmen

Dagegen ... 69 Stimmen

(3 Enthaltungen)

Ziff. 4*Antrag der Minderheit*

(Munz, Clivaz Christophe, Egger Kurt, Girod, Klopfenstein Broggini, Marra, Nordmann, Schneider Schüttel, Suter)

Titel

4. Bundesgesetz vom 14. Dezember 1990 über die Harmonisierung der direkten Steuern der Kantone und Gemeinden

Art. 9 Abs. 3 Einleitung

Bei Liegenschaften im Privatvermögen können die Unterhaltskosten, die Kosten der Instandstellung von neu erworbenen Liegenschaften, die Versicherungsprämien und die

AB 2023 N 515 / BO 2023 N 515

Kosten der Verwaltung durch Dritte abgezogen werden. Beim Ersatz einer fossil betriebenen Heizung durch eine neue fossil betriebene Heizung ist kein Abzug erlaubt. Zudem können die Kantone Abzüge für Umweltschutz, Energiesparen und Denkmalpflege vorsehen. Bei den drei letztgenannten Abzügen gilt folgende Regelung:

Ch. 4*Proposition de la minorité*

(Munz, Clivaz Christophe, Egger Kurt, Girod, Klopfenstein Broggini, Marra, Nordmann, Schneider Schüttel, Suter)

Titre

4. Loi fédérale sur l'harmonisation des impôts directs des cantons et des communes du 14 décembre 1990

Art. 9 al. 3 introduction

Le contribuable qui possède des immeubles privés peut déduire les frais nécessaires à leur entretien, les frais de remise en état d'immeubles acquis récemment, les primes d'assurances relatives à ces immeubles et les frais d'administration par des tiers. Aucune déduction n'est accordée pour le remplacement d'un chauffage à combustible fossile par un autre chauffage à combustible fossile. En outre, les cantons peuvent prévoir des déductions pour la protection de l'environnement, les mesures d'économie d'énergie et la restauration des monuments historiques. Ces trois dernières déductions sont soumises à la réglementation suivante:

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 21.047/26437)

Für den Antrag der Minderheit ... 66 Stimmen

Dagegen ... 125 Stimmen

(1 Enthaltung)



Ziff. 5 Titel

Antrag der Minderheit

(Page, Egger Mike, Graber, Imark, Rüegger, Wobmann)

5. Kernenergiegesetz vom 21. März 2003

Ch. 5 titre

Proposition de la minorité

(Page, Egger Mike, Graber, Imark, Rüegger, Wobmann)

5. Loi sur l'énergie nucléaire du 21 mars 2003

Ziff. 5 Art. 12 Abs. 4

Antrag der Minderheit

(Page, Egger Mike, Graber, Imark, Rüegger, Wobmann)

Die Bewilligung neuer Kernanlagen an bereits bestehenden Standorten ist vereinfacht möglich, wenn sich einzelne Ziele gemäss Artikel 2 EnG, Artikel 3 EnG, Artikel 9bis StromVG oder Artikel 9ter StromVG als nicht erreichbar erweisen.

Ch. 5 art. 12 al. 4

Proposition de la minorité

(Page, Egger Mike, Graber, Imark, Rüegger, Wobmann)

L'octroi d'une autorisation pour la construction de nouvelles installations nucléaires sur des sites préexistants est facilité lorsqu'il apparaît que les différents objectifs définis aux articles 2 et 3 LEné et aux articles 9bis et 9ter LApEI ne pourront pas être atteints.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 21.047/26438)

Für den Antrag der Minderheit ... 59 Stimmen

Dagegen ... 132 Stimmen

(1 Enthaltung)

Ziff. 5 Art. 12 Abs. 1

Antrag Wasserfallen Christian

Abs. 1

Wer eine Kernanlage bauen oder betreiben will, braucht eine Rahmenbewilligung des Bundesrates. (Rest aufheben)

Schriftliche Begründung

Bis im Jahr 2050 steigt der Stromverbrauch auf schätzungsweise 75 bis 85 TWh an. Heute produziert die Schweiz circa 60 TWh Elektrizität. Abzüglich der wegfallenden Produktion aus Kernkraftwerken von 18 TWh bleibt eine riesige ungedeckte Stromproduktion von 33 bis 43 TWh pro Jahr. Der grosse Teil davon wird im kritischen Winterhalbjahr fehlen. Die Versorgungssicherheit mit Elektrizität verlangt also, dass alle verfügbaren Technologien genutzt werden, auch die Kernenergie. Diese stabilisiert heute zusammen mit den Wasserkraftwerken genau im kritischen Zeitraum sicher das Stromnetz. Die CO₂-Emissionen pro kWh erzeugten Stroms sind vorbildlich und zukunftstauglich. Kernenergie leistet einen wertvollen Beitrag bei der Elektrifizierung und beim Erreichen der Klimaziele gemäss dem Pariser Klimaabkommen. Das Verbot der Erstellung neuer Kernkraftwerke steht im Widerspruch zu internationalen Trends, verhindert wissenschaftliche Fortschritte in der Schweiz und führt dazu, dass wir zu wenig Fachkräfte in diesem wichtigen Bereich ausbilden. Es ist unerklärbar, warum die Schweiz in nationale Forschungsorganisationen und mit Beteiligungen an internationalen Forschungsprojekten viel Geld in die Energieforschung investiert, aber die Anwendungen daraus von vornherein ausschliesst. Namentlich sind es neue Anlagen, die hinsichtlich Sicherheit wesentlich sicherer sind als bestehende AKW oder vollständig inhärent sicher sind. Wird Artikel 12a gestrichen, entsteht deutlich mehr Dynamik in der Erforschung, Entwicklung und Projektierung künftiger Technologien. International gibt es bereits Kernkraftwerke der vierten Generation, die am Netz betrieben werden. Diese helfen in einigen Grundkonzepten zudem, gleichzeitig bestehendes Abfallvolumen zu reduzieren sowie Wärme zu gewinnen und Strom zu produzieren. Die Streichung des Technologieverbots ist kein Freipass für künftige Kernkraftwerke. Artikel 12 des Kernenergiegesetzes regelt klar, dass es eine Rahmenbewilligung braucht und dass es erstens keinen



Rechtsanspruch auf eine Erteilung einer solchen gibt. Zweitens regelt Artikel 48 Absatz 4 des Kernenergiegesetzes klar, dass der Beschluss der Bundesversammlung über die Genehmigung einer Rahmenbewilligung dem fakultativen Referendum untersteht. Am Ende wird also sowieso die Stimmbevölkerung über neue Kernkraftwerke beschliessen.

Ch. 5 art. 12 al. 1

Proposition Wasserfallen Christian

Al. 1

Quiconque entend construire ou exploiter une installation nucléaire doit avoir une autorisation générale délivrée par le Conseil fédéral. (Abroger le reste)

Ziff. 5 Art. 12a

Antrag der Minderheit I

(Rüegger, Egger Mike, Graber, Imark, Page, Strupler, Wobmann)

Titel

Voraussetzungen für die Erteilung von Rahmenbewilligungen für Kernkraftwerke

Abs. 1

Rahmenbewilligungen für die Erstellung von Kernkraftwerken der Technologie-Generationen 1–2 dürfen nicht erteilt werden.

Abs. 2

Rahmenbewilligungen für die Erstellung von Kernkraftwerken ab Technologie-Generation 3 dürfen erteilt werden.

Antrag der Minderheit II

(Graber, Egger Mike, Imark, Page, Rüegger, Strupler, Wobmann)

Abs. 2

Inhärent sichere Kernanlagen sind vom Bewilligungsverbot ausgenommen.

Antrag der Minderheit III

(Egger Mike, Graber, Imark, Page, Rüegger, Strupler, Wobmann)

Text

Rahmenbewilligungen für die Erstellung von Kernkraftwerken dürfen erteilt werden, wenn der Grenzwert der Kernschadenhäufigkeit von 1 Mal pro 100 000 Betriebsjahre erfüllt ist.

AB 2023 N 516 / BO 2023 N 516

Antrag Wasserfallen Christian

Aufheben

Ch. 5 art. 12a

Proposition de la minorité I

(Rüegger, Egger Mike, Graber, Imark, Page, Strupler, Wobmann)

Titre

Conditions d'octroi d'autorisations générales pour les centrales nucléaires

Al. 1

L'octroi d'autorisations générales pour la construction de centrales nucléaires de première et deuxième générations est interdit.

Al. 2

L'octroi d'autorisations générales pour la construction de centrales nucléaires à partir de la troisième génération est autorisé.

Proposition de la minorité II

(Graber, Egger Mike, Imark, Page, Rüegger, Strupler, Wobmann)

Al. 2

Les centrales nucléaires intrinsèquement sûres sont exclues de l'interdiction.



Proposition de la minorité III

(Egger Mike, Graber, Imark, Page, Rüegger, Strupler, Wobmann)

Texte

L'octroi d'autorisations générales pour la construction de centrales nucléaires est autorisé si la fréquence des dommages au coeur du réacteur respecte la valeur-limite de 1 par 100 000 ans d'exploitation.

Proposition Wasserfallen Christian

Abroger

Erste Abstimmung – Premier vote

(namentlich – nominatif; 21.047/26439)

Für den Antrag der Minderheit I ... 54 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit II ... 47 Stimmen

(91 Enthaltungen)

Zweite Abstimmung – Deuxième vote

(namentlich – nominatif; 21.047/26440)

Für den Antrag der Minderheit III ... 64 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit I ... 16 Stimmen

(112 Enthaltungen)

Dritte Abstimmung – Troisième vote

(namentlich – nominatif; 21.047/26441)

Für den Antrag der Minderheit III ... 53 Stimmen

Für den Antrag Wasserfallen Christian ... 43 Stimmen

(96 Enthaltungen)

Vierte Abstimmung – Quatrième vote

(namentlich – nominatif; 21.047/26442)

Für den Antrag der Minderheit III ... 59 Stimmen

Dagegen ... 131 Stimmen

(2 Enthaltungen)

Ziff. 5 Art. 26

Antrag der Minderheit

(Egger Kurt, Clivaz Christophe, Girod, Klopfenstein Broggini, Marra, Munz, Nordmann, Schneider Schüttel)

Abs. 3

Ab dem 45. Betriebsjahr erstellen die Kernkraftwerke ein Langzeitbetriebskonzept, welches eine steigende Sicherheitsmarge in den letzten 10 Betriebsjahren sicherstellt. Der Bundesrat regelt die Einzelheiten.

Abs. 4

Die bestehenden Anlagen sind spätestens ausser Betrieb zu nehmen: Beznau I und II im Jahre 2027, Gösgen im Jahre 2032, Leibstadt im Jahre 2037.

Ch. 5 art. 26

Proposition de la minorité

(Egger Kurt, Clivaz Christophe, Girod, Klopfenstein Broggini, Marra, Munz, Nordmann, Schneider Schüttel)

Al. 3

Dès la 45e année d'exploitation, les centrales nucléaires établissent un concept d'exploitation à long terme, qui garantit une marge de sécurité accrue au cours des dix dernières années d'exploitation. Le Conseil fédéral règle les modalités.

Al. 4

Les installations existantes doivent être mises hors service au plus tard: Beznau I et II en 2027, Gösgen en 2032, Leibstadt en 2037.



Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 21.047/26443)

Für den Antrag der Minderheit ... 65 Stimmen

Dagegen ... 126 Stimmen

(1 Enthaltung)

Ziff. 5 Art. 26a

Antrag der Minderheit

(Imark, Egger Mike, Graber, Page, Rüegger, Strupler, Wobmann)

Titel

Stilllegungsvoraussetzungen

Abs. 1

Bestehende Kernanlagen dürfen nur dann ausser Betrieb genommen werden, wenn die entsprechende Ersatz-Stromproduktion zu jeder Saisonalität und Tageszeit vollständig durch inländisch produzierten Strom gewährleistet ist.

Abs. 2

Der Bund kann Kernanlagen für den Weiterbetrieb finanziell unterstützen, solange die Voraussetzungen für die Ausserbetriebnahme von Kernanlagen gemäss Absatz 1 nicht erfüllt sind.

Ch. 5 art. 26a

Proposition de la minorité

(Imark, Egger Mike, Graber, Page, Rüegger, Strupler, Wobmann)

Titre

Conditions de désaffectation

Al. 1

Les installations nucléaires existantes ne peuvent être mises hors service que si l'électricité produite en Suisse suffit à tout moment de la journée et en toute saison à se substituer à l'électricité nucléaire.

Al. 2

La Confédération peut soutenir financièrement l'exploitation des installations nucléaires tant que les conditions de leur mise hors service énoncées à l'alinéa 1 ne sont pas remplies.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 21.047/26444)

Für den Antrag der Minderheit ... 61 Stimmen

Dagegen ... 130 Stimmen

(0 Enthaltungen)

Ziff. II

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Ch. II

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble

(namentlich – nominatif; 21.047/26445)

Für Annahme des Entwurfes ... 104 Stimmen

Dagegen ... 54 Stimmen

(33 Enthaltungen)



Abschreibung – Classement

Antrag des Bundesrates

Abschreiben der parlamentarischen Vorstösse
gemäss Brief an die eidgenössischen Räte

Proposition du Conseil fédéral

Classer les interventions parlementaires
selon lettre aux Chambres fédérales

Angenommen – Adopté

Präsident (Candinas Martin, Präsident): Das Geschäft geht an den Ständerat zurück.